

中年喪偶是件難以忍受的痛，辦完喪事後大半年了，我都沒有辦法從悲慟中平復，儘管親朋好友催促我趕快看看他的遺囑，早日料理好他的遺產，我始終不肯去打開那個保險箱，保險箱裡不只是他的最後心願，也有我們共同珍藏的心愛寶物，我們的結婚證書，我們的定情之物，婚後每個結婚紀念日都買一個兩人都看中意的戒指，那些，讓我会更加睹物生情，不捨他的體貼、溫柔、幽默、豁達，任我自己沉浸在悲傷中，整天以淚洗面，不肯出門。

婆婆看不過去，要我振作起來，她說國稅局來催過很多次，要把財產做個什麼結案的，我只好會同律師一起打開保險箱，除了交代的非常仔細的遺囑之外，他還留了一個署名愛妻親啟的卡片，我好奇的展開來讀：原來！，他留給我一個網路笑話：

「一個寡婦向朋友哭訴，老公去世之後什麼也沒留給她，只留給她兩億三千萬！」友人充

滿疑惑又非常羨慕的問她：你老公這麼好，你該很滿足，日子也該很好過啊！喔！不！寡婦回答，我先生給我的兩億是：回憶和失意。他的三千萬則是一千萬要照顧好小孩，二千萬得孝順公婆，三、千萬別改嫁。」

笑話後面，他繼續寫著：我比較窮，我只能給你一億一千萬，一億當然是



遺產有多少？

我們美好的回憶，一千萬則是千萬要忘記傷痛，快樂起來，你會怪我給的太少，而不肯要這份遺產嗎？

看了卡片，我在他死後第一次破涕為笑，卻忍不住勾出他更多的好，我在婆婆面前哭哭笑笑，終於擦乾了眼淚，牽起婆婆的手，告訴她，我已經準備好今後一定要振作起

來，好好花他這筆遺產，一億一千萬，我怎麼會嫌少呢？

你的遺產有多少？有些人汲汲營營一輩子，虧待父母，不照顧好孩子，苛刻員工，欺詐朋友，累積一世，最後除了錢沒有任何的遺產！

各位兄弟姐妹我更窮，將來我的遺產只有三毛錢！十分的謝謝

十分的對不起

十分的祝福

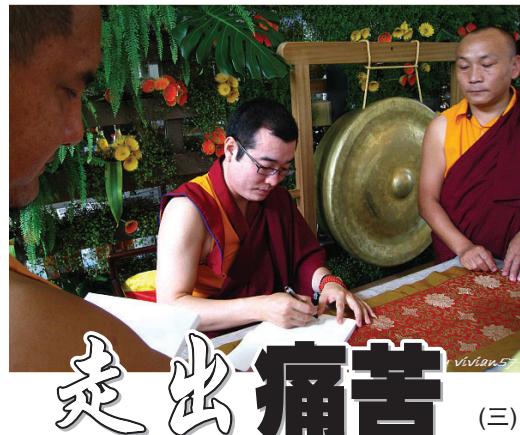
可是最近許多朋友改了這則兩億三千萬！

兩億是：回憶 + 記憶（不癡呆喔）！

三千萬是：

- 1、千萬要多愛自己！
- 2、千萬不要太愛小孩的小孩（孫子）！
- 3、千萬不要太早把財產分給孩子，否則後悔來不及！

你認為呢？



走出痛苦 (三)

作者：蔣康祖古仁波切 印度最大寧瑪佛學院白玉南卓林寺住持

如何以寬廣的心態看待因果業力，如何透過修持寂止遠離煩惱痛苦

思惟如何增廣心量

當我們明白因果業力的關係之後，就瞭解無論任何人，於何時何地所造的任何一件善惡業，縱使過了千百萬年，終有一天當異熟的條件具備時，業果就會在各自的身上受報，即使此生沒有異熟，此業也不會消失的。

因此佛陀雲：【縱經百千劫，所作業不亡，因緣會遇時，果報還自受。】這是指一切衆生所的諸業，即使經過一百劫，也不會消失，只要時間，因緣條件具足，果報自然就會成熟。

所以，有些人雖然有很強烈的慾望，希望能得到很大的权勢與財富，但是單單憑自己的欲念或努力是不夠的，其中最重要的因素，還是來自於前世的因果業力。

如果能明白這個道理，就能重新認識生命的意義與價值，命運是可以不斷經由行善而改變的，但最重要的是必須認清自己的能力和條件，於自己的份內積極努力向善。

業力，從大的方向而言，內容包羅萬象，其中最關鍵的部份，有善業和惡業兩種。善業為：護生、佈施、持戒等，稱為身體的三善業。

至於不說謊、說柔和之語、不說離間語、不惡口、說具義之語（即對自己都有利的話）等，稱為語言的四種善業。

此外，不貪（即捨棄貪欲），不瞋（即捨棄害人之心），正見（即捨棄邪見）等，則稱為內心的三種善業，以上

共稱為十善業。

不善業為：殺生、偷盜、邪淫，稱為身體的三不善業。妄語、兩舌、惡口、綺語（即無意義的話）等，稱為語言的四種不善業，而貪欲（想侵佔他人的財富為己有）、瞋恚（有傷害他人之心）、邪見（不承認有業力因果和前世、來世等）稱為內心的三不善業，共為十不善業。因此，如果要想得到善果，就必須捨棄罪業，廣造諸善業。

人們透過造作善惡業，就會各自得到幸福快樂，或不幸痛苦等不同業果：同樣的人們財富的多寡，名聲的好壞，相貌的美醜，事業的發展順遂與否，也都與過去所造的善惡業有密切的關係。

或許有人會認為，今生的一切，應與前世所造的業無關，如果真是那樣，人人都應該得到自己所想要的東西才是，而且所有的願望，也都應如願以償，不是嗎？相信大家都會選擇安樂，又有誰還會選擇痛苦呢？

也有些人一生之中，都沒有遇過困境的考驗，卻輕易地得到了財富和幸福，有些人即使付出了許多艱辛的代價，卻永遠窮困潦倒；對此，我們無須埋怨，自卑或傲慢，更無須存僥倖心理，因為這一切都源自於因果業力所致。

由此可知，世界上有人能一生幸福美滿，有人卻一輩子都不幸痛苦，有人即使再怎麼努力，也得不到所想要的結果等，這些就是佛法[因果不虛]最好的證明。

待續 祝大家吉祥如意，身體健康

Palyul Changchub Dargyeling Ohio
Tibetan Buddhist Temple
3750 West Streetsboro Road;
Richfield OH 44286
Email: pcd@palyulohio.org
Website: www.palyulohio.org
Ling Ling: 330-819-0277

婆婆：很多人勸我千萬不要自作多情幫媳婦坐月子，免得吃力不討好，還結下日後的嫌隙。可是我們兩家住得不算遠，不幫忙似乎說不過去，而且去年我還飛到東岸幫女兒坐月子，想想看，幫遠處的女

兒卻不幫近處的媳婦，這不是讓人說我偏心嗎？好在媳婦不是難侍候的人，我只是每天中午過去幫她做些菜、燉煮些產後該吃的補品。我做什麼她都說好。當然，我去幫忙也是有私心的，想想看，我不去我那乖兒子豈不累慘啦！經過這次經驗，我要告訴我那些朋友，婆婆幫媳婦坐月子沒什麼好顧忌的，都是一家人嘛！本來打算幫忙一個月，不過才兩

個星期媳婦說她已經完全回復，不要我每天奔波太勞累。現在年輕人都身強體健，復原得快，以後我就隔兩天燉個湯送過去就是了。

媳婦：整個生產過程最難挨的，

那是屬於公公的責任。每次她做完飯，廚房就像個戰場，她說等她兒子回來，就動手收拾起來了。還好我說服她不必再過

來，不然我很可能會得產後憂鬱症。

兒子：兩個星期我胖了五磅，太太不愛吃我媽做的菜，我又不忍心看我媽辛苦做出來的菜被送進垃圾桶，只好全部接收。老實說，我媽做的比我太太做的好吃多了！只是我發現月子食物似乎不大適合男人食用，因為我流了兩次鼻血，臉上還冒出好幾顆痘痘。必須想個說詞，要我媽不要再送補品了！

他拒絕了上帝的拯救

下了一場非常大的雨，洪水開始淹沒城市，一個神父在教堂裡祈禱，眼看洪水已經淹到他的身體了，突然一個救生員駕著小艇跟神父說：「神父！快！快上來！不然洪水會把你淹死的！」神父說：「不！我要守著我的殿堂！我深信上帝會來救我的！」過了不久，洪水已經淹過神父頭了，神父只好勉強站在桌子上。

這時又一個警察開著小艇跟神父說：「神父！快！快上來！不然洪水會把你淹死的！」神父說：「不！我要守著我的殿堂！我深信上帝會來救我的！」又過了一會兒，洪水已經把教堂淹沒了，神父只好抓著教堂頂端的十字架。

一架直昇機緩緩飛過來，丟下繩梯之後，飛行員大叫：「神父！快！快上來！不然洪水會把你淹死的！」神父還是意志很堅定的說：「不！我深信上帝會來救我的！」

最後，神父就被淹死了。

神父上了天堂後，見了上帝就很生氣的問：「你是怎麼搞的呀？這樣你的子民還會相信你嗎？」上帝說：「你到底想怎麼樣嘛？我已經派了兩艘小艇和一架直昇機去救你了，難道你要航空母艦才坐呀？」

神父堅信上帝會拯救他，他期待神蹟；後來我們知道，上帝是要救他的，只是所用的方式不一樣。

是不是我們常常用自己的價值觀硬套在別人身上？我們希望對方這麼做，我們要求對方那麼做，或者應該說，我們以為對方應該怎麼做，卻沒體會到，對方其實都在做了，對方都有在付出，只是表達的方式不一樣，也因為彼此的行為模式不同，造成雙方的誤解。

開車，一定要保持距離哦，特別是（貨櫃車）。貨櫃車頭亮3個綠燈，代表啥意義？

開大卡車（貨櫃車）的人遇緊急事故，原則上都不會踩緊急煞車。因為後面聯結的車斗或是貨櫃，都只有用鐵鍊拴住；如緊急煞車，不但會造成折板（就是連結處斷掉），後面車斗或是貨櫃會向前擠壓，撞上前面的自己，或造成打滑翻滾，釀成整條道路大面積的連環車禍。所以為了他們以及別人的安全，只好選擇最容易掌握車輛的方法，儘量減速『直接追撞前車』，這實在太恐怖啦！

開車的人一定要記住：別開在卡車前面，更別開在卡車中間，還有不要臨時超車到卡車前面、卻放慢車速，很多車禍都是因為這樣才發生的。

通常卡車車頭上方有3個綠燈，各位知道是做啥用的嗎？那是『顯示速度』用的。

卡車靜止時，3個燈都不會亮。

當行走時，第一個燈會亮，表示煞車的住；

當加速到一定的速度時，會再亮第2個燈，表示煞車勉

貨櫃車車頭亮三個綠燈代表啥意

強煞的住。當3個燈全亮時，表示煞車已經煞不住囉。

所以，在高速公路上，卡車前方要保持相當一段的距離，那是因為要給緊急煞車時的緩衝空間。

各位不要以為卡車前方有那麼大的空間，就可以超車過去，卡車司機說：如果前面空間沒了，又需緊急煞車時，唯一的是 -- 把你的車當作緩衝墊。

各位喜歡超車的駕駛員注意了，請不要沒事開在卡車前面，尤其是當他的車頭亮3個綠燈時！若沒記錯，應該是：

第1顆燈亮 20—40km/h，
第2顆燈亮 40—60km/h，
第3顆燈亮 60km/h 以上。



遠東紀念公園 俄亥俄州唯一私人墓地

FAR EAST MEMORIAL GARDEN, LTD
8592 Darrow Rd., Twinsburg OH 44087
Located inside Crown Hill Cemetery Park

我們提供各項服務，大小壽地，各式墓碑，如果需要詳細資料，請打電話：330-819-0277; 330-352-7788
穴位從\$950起，勿錯過良機！如果顧客購買遠東花園墳地，將為顧客提供系列服務。



福人擇福地
福地福安
祖先安，後人樂
遠東紀念公園
全為福人備
預先選定一處風
水福地，既可陰澤後
人，又可為自身添福
增壽。

一葉飄零處處傍徨

天長地久是美麗中的虛幻，
地老天荒是緣盡時的情傷，
無情似你揮手就雲散，
深情如我袖底存淚光。
不怕緣去怕的是花謝，
一朵落花千種情啊！
一葉飄零处处傍徨。

但願你的無情只是虛偽的包裝，
你内心深处，終就不能將我忘，
如果真的是這樣，
縱使我走向西方，也能回頭張望。
恨只恨今生無望，如能來生再相逢，
傷傷傷，永遠還是傷。

劉天擎 11/11/2010

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

編輯部

社長 / 主編：浦瑛
總編輯：劉元華
版面 / 網頁編輯：程里賓
移民法律顧問：黃唯

撰稿人：劉以棟 劉天擎 晓月
匹茲堡責任編輯：潘嵐
哥倫布責任編輯：陳青杰
辛辛那提責任編輯：SAM YI